

DOWÓDZTWO
Wojsk Samochodowych

OKRĘGU GENERALNEGO
WA SZAWSKIEGO

Warszawa, d. 30 listopada 1919

Komenda Miasta Warszawy

3.12.19

T A J N E

1841/P

Dział

L. dz.

Warszawa, Senatorska 10.

Telef. | Adiutancja 58-06
| Oficer insp. 109-35.

DO KOMENDANTA m.st. WARSZAWY

W sprawie, poruszonej przez p. BRABANDERA,

z oznajmieniem, że następująco:

Jeszcze w końcu października r.b. zwracałem się kilkakrotnie do Wydziału Kwaterunkowego /Miodowa 17/, w celu otrzymania mieszkania dla siebie. Poniżej jakimś czasie, na początku listopada r.b. /dokładnie daty nie pamiętam/, dowiedziałem się od rekwizytora mieszkaniowego, por. NIEWIAKOWSKIEGO, że mieszkanie dla mnie może być niezwłocznie zarekwirowane w domu N.4-a przy ul. Żórawiej, o ile po obejrzeniu przezemnie okaże się odpowiednio. Jako dowód por. NIEWIAKOWSKI pokazał mi książkę rekwizycji mieszkań ze szkicami takowych.

Oczekując dość długo na mieszkanie, zgodziłem się na powyższą propozycję i razem z komisją rekwizycyjną, w składzie: por. NIEWIAKOWSKIEGO, sierżanta niewiadomego mi nazwiska i urzędnika - delegata Wydziału Kwaterunkowego Magistratu m.st. Warszawy /niewiadomego mi nazwiska/, udałem się pod wyżej wspomniany adres: Żórawia 4-a m.10.

Por. NIEWIAKOWSKI nadmienił mi, że 2 pokoje w lokalu p. BRABANDER podlegają rekwizycji ze względu na to, że cały lokal 8-pokojowy zamieszkały jest przez 3 osoby.

Po otworzeniu drzwi przez jakąś młodą kobietę, która, będąc w rannym kostjumie, zaraz ulotniła się, pozostaliśmy w przedpokoju. Wkrótce wyszła do nas jakaś dama, której por. NIEWIAKOWSKI zakomunikował, że przybył zarekwirować dwa pokoje. Dama, jak się okazało p. BRABANDER, oznajmiła, że do jednego pokoju nie można wejść, gdyż tam ubiera się jakaś kobieta. Wobec powyższego pozostaliśmy w przedpokoju. Po oznajmieniu przez rekwizytora, por. NIEWIAKOWSKIEGO, celu przybycia komisji, p. BRABANDER zaczęła się bardzo denerwować, kategorycznie oznajmiając, że pod żadnym względem nie pozwoli rekwirować u siebie mieszkań dla oficerów, gdyż spodziewa się przyjazdu córki z Moskwy, czy też Odesy. W odpowiedzi na to, delegat Wydziału Kwater. Magistratu oznajmił, że komisja działa w myśl uchwały o świadczeniach wojennych.

Wkrótce potem weszliśmy do pokoju, w którym poprzednio ubierała się jakaś dama. Wówczas z przyległego pokoju wybiegła do nas prawie w negligu jakaś młoda kobieta, która, płacząc, zaczęła prosić, aby komisja nie rekwirowała 2 upatrzonych pokoi, na co jeden z członków komisji zaznaczył, że jeżeli u posiadających 8-pokojowy lokal nie rekwirować mieszkań dla oficerów, w takim razie niema gdzie rekwirować.

Halas, krzyk kobiet absolutnie nie wzruszyły komisji i takowa postanowiła zarekwirować dwa upatrzony pokoje, t.j. salon i drugi pokój do niego przyległy.

WOJENNE
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES

6
5

II 3/mł

Widząc, że komisja bezapelacyjnie postanowiła zarekwirować dwa pokoje, p. BRABANDER pozwoliła sobie powiedzieć: "Stanowczo nie pozwolę zająć swojego salonu, ponieważ nie wiem, kto tu będzie mieszkał i jakich gości będzie przyjmował." Na to pozwoliłem sobie zakomunikować, p. BRABANDER, że komisja rekwiruje dla mnie dawno oczekiwane mieszkanie i zostawiłem swój bilet wizytowy.

Tu nadmienilem, że p. BRABANDER może być zupełnie spokojną o meble i fortepian, których nie zniszczę, ponieważ nie mam czasu i środków na przyjmowanie gości. Lecz p. BRABANDER kategorycznie zakomunikowała komisji, że wszystkie meble z pokoi zostaną bezwzględnie usunięte. Na tem skończyła się rozmowa z p. BRABANDER i ja z komisją opuściliśmy lokal.

Aby nie pozostać narazie bez mebli, prosiłem komisję rekwizycyjną jeszcze raz pójść do p. BRABANDER z prośbą, aby postawiła meble.

Kiedy po półgodzinnej nieobecności naszej, wróciłem do mieszkania p. BRABANDER, meble z jednego pokoju zostały usunięte.

Wobec powyższego, aby uniknąć opustoszenia drugiego pokoju, komisja postanowiła zapieczętować salon, co też było uskutecznione.

p. BRABANDER, jak widać z powyższego, chciała przy pomocy usunięcia mebli z zarekwirowanych pokoi, postarać się o wyrugowanie przyszłego aspiranta na mieszkanie w jej lokalu.

Po odbytej rekwizycji na drugi, czy też na trzeci dzień, por. NIEWIAKOWSKI wręczył mi klucze od mieszkania.

Wobec tego, że p. BRABANDER pozwoliła sobie reklamować w kwestji zarekwirowania mieszkania, uważałem za stosowne nie zajmować u niej mieszkania z obawy, że będę narazony na różne nieprzyjemności i wskutek tego posiadane klucze przy piśmie za N. 29.23 przesyłałem do Zarządu Kwaterunkowego.

Sobol
MAJÓR i DOWÓDCA
WOJSK SAMOCHODOWYCH O.G.W.

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA

WARSZAWA-
BELWEDER, DN. 23. XI. 1919 R.

L. DZ. 1841/T1.

Do
KOMENDY MIASTA
w Warszawie.

Przesyła się dla zbadania słuszności
skargi Pana I. BRABANDERA i ewentualnego po-
ciągnięcia winnych do odpowiedzialności.

Z rozkazu Naczelnego Wodza o wyniku do-
chodzeń proszę zameldować Adjutanturze Generalnej.

z r.

1 załącznik.

Adjutanta Generalnego:

[Handwritten signature]
Kst



8

26/XI 1919

1841/91

Do Pana Naczelnika Państwa.

25/XI 1919

Niniejszym składam zażalenie w sprawie bezprawnego i nader nieetycznego postępowania pana Majora Narcyza Jana Sobola, D-cy Wojsk Samochodowych O. G. Warszawskiego i trzech towarzyszących mu osób, dwóch wojskowych i cywila, którzy, wtargnąwszy do mego mieszkania przy ulicy Zórawiej 4a m. 10 dnia 7 Listopada 1919 r. o godzinie 11-ej rano, zachowywali się w sposób następujący:

Pod pretekstem zajęcia dwóch pokoi u mnie, nie mając Nakazu i nie zważając na słowa żony mojej, że ja złożyłem reklamację w odnośnym biurze przy ulicy Hypotecznej Nr. 5 w tej sprawie, Panowie ci wyżej wymienieni, będąc uprzedzeni przez żonę moją, że w pewnym pokoju właścicielka tego pokoju się ubiera, i że chwilowo takowego obejrzeć nie mogą, wtargnęli gwałtem, nawet bez uprzedniego zapukania do drzwi, nie zważając na to, raczyli ci panowie zamknąć drzwi na klucz i zabrali klucze. Oprócz tego bez najmniejszej żenady, wobec pań w negliżach wtargnęli do drugiego sypialnego pokoju i również jedne drzwi zamknęli i zabrali klucz. Stwierdzam, że Panowie ci używali wymysłów bardzo niewłaściwych i niegrzecznych względem pań.

Stwierdzam, że domniemany przyszły aspirant na mieszkanie w moim lokalu Pan Major Sobol osobiście kierował tą wyżej wymienioną akcją, nie wylegitymowywał się wcale. ani też towarzyszący mu Panowie z akcji wyżej opisanej.

Oprócz tego Panowie ci, powróciwszy po kilkunastu minutach pomimo zabrania z sobą 4 kluczy zapieczętowali drzwi od pokoju, w którym stoi fortepian, a który jest używany przez żonę moją i córkę i kozetka, na której sypia córka moja, i po założeniu pie-

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

9
X

części na drzwiach Pan Major Sobol wetknął we drzwi swoją kartę wizytową i powiedział, że meble salonu mojego należą teraz już do niego, i żebym ja z pokoju tego nic więcej z moich rzeczy nie mógł wynieść, on, pomimo zabrania z sobą kluczy, pieczętuje pokój.

Zakomunikowałem o tym całym fakcie i nałożeniu pieczęci wczoraj wieczorem w komisarjacie mojego okręgu /XIII ul. Hoża Nr. 30/, gdzie zastałem tylko dyżurnego Pana Przodownika, a dziś rano Panu Podkomisarzowi tegoż Okręgu. Z komisarjatu udałem się do Wydziału Reklamacyjnego przy ulicy Hypotecznej Nr. 5, gdzie Pan Sekretarz w tej tak gwałczącej sprawie odniósł się do Pana Prezesa Martensa i wróciwszy od tegoż, kazał mi udać się do Wydziału Kwaterunkowego w tymże domu przy ul. Hypotecznej Nr. 5 do Pana Burcharda z zapytaniem, czy wydany został Nakaz, - gdzie mi odpowiedziano, że żadnego Nakazu nie wydano.

Stąd udałem się do Centralnego Urzędu Kwaterunkowego przy ulicy Miodowej Nr. 17, gdzie znów tę całą sprawę opowiedziałem. W Urzędzie tym w zastępstwie Pana Naczelnika przyjął mnie zastępca p. por. Zaborowski, który natychmiast wydelegował ze mną Pana p. por. Zarskiego, który stwierdził nałożenie przez tegoż Pana Majora Sobola pieczęci i zabranie z sobą kluczy, zbadał również postępowanie tych Panów i w końcu zabrał z sobą Pan p. por. Zarski jego własną kartę wizytową. Pan p. por. Zarski również stwierdził, że Pan Major Sobol Nakazu na zajęcie u mnie pokoju nie ma.

Wobec wyżej wyłuszczonego proszę uprzejmie o skierowanie tej całej sprawy, wywołanej ze strony Pana Majora Sobola na właściwą drogę, a mianowicie:

1/ za wtargnięcie do mojego mieszkania w towarzystwie 2 wojskowych i cywila, nie mając Nakazu Magistratu st. m. Warszawy na zajęcie w moim mieszkaniu pokoju, ewentualnie 2 pokoi /co również stwierdził Pan p. por. Zarski, wydelegowany w dniu dzisiejszym przez Centralny Urząd Kwaterunkowy przy ulicy Miodowej Nr. 17/ i zachowywanie się tych Panów przy tej akcji w sposób bardzo nieodpowiedni dla nikogo, a tem więcej dla Panów Wojskowych Nowobudującej się Rzeczypospolitej Polskiej;

2/ za zajęcie bez posiadania Nakazu Magistratu st. m. War-



szawy u mnie w mieszkaniu pokoju, samowolnie i w sposób bardzo niewłaściwy zamknął jeden pokój zupełnie, pozbawiwszy nas używania potrzebnych nam rzeczy dla codziennej potrzeby, a z drugiego pokoju jedne drzwi zamknął, zabrawszy z sobą 4 klucze z mojego mieszkania;

3/ za powtórne wtargnięcie do mieszkania mojego w towarzystwie tychże Panów w kilkanaście minut później dla zabezpieczenia tegoż pokoju, motywując bezprawne swoje powtórne wtargnięcie do mieszkania mojego, że rzeczy moje, tam się znajdujące, z chwilą zabrania kluczy nie przedstawiają dodatkowej mu gwarancji, że nie będą usunięte, musi jeszcze pokój ten zabezpieczyć, gdyż te wszystkie rzeczy, które w tym pokoju, przez niego zabezpieczonym, się znajdują, z chwilą zajęcia go do mnie już więcej nie należą. Co zaś do znajdującego się tam fortepianu, to wyraził się Pan Major Sobol, że jak zajmie to mieszkanie, to go wysunie, kozetki zaś na której sypia córka moja, nie wyda.

Zaznaczam przy tej sposobności, że niezależnie od powyższego 2 pokoje poprzednio u mnie już zarekwirowane zostały.

Swiadkowie: Hrabia Mieczysław Olizar, Zórawia 4a m. 10 obecnie w Kowlu,
Franciszka Piasecka, Sto Krzyska 20 m. 14
Sabina Lesińska, Zórawia 4a m. 10.

W końcu niniejszego uprzejmie proszę o łaskawe bezzwłoczne danie odnośnego rozporządzenia narazie

- 1/ o zwrot zabranych przez Pana Majora Sobola 4 kluczy,
- 2/ o zdjęcie nałożonych przez tegoż Pana Majora Sobola pieczęci na 2 drzwiach.

Wszystko to odbyło się pod moją nieobecność.

Warszawa, 8 Listopada 1919 r.
I. Brabander, Zórawia 4a m. 10.

WODZKA WOJSKA POLSKA
ADJUTANT NA GENERALNA
WARSZAWA
L. 1841/91 dnia 21 / XI 1919 r.
Wydział

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

Pauline
11 24 11

L. d. w. 7.
107 L.

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

RECEIVED
NEW YORK
MAY 18 1881